

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1607/2000 НА КОМИСИЯТА

от 24 юли 2000 година

относно определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1493/1999 относно общата организация на пазара на вино, в частност дялът, който се отнася до качествените вина, произведени в определени райони

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на вино¹, и по-специално членове 56 и 58 от него,

като има предвид, че:

(1) Общите правила за качествени вина, произведени в определени райони са определени в дял VI на Регламент (ЕО) № 1493/1999 и в няколко от приложенията към него. Тези правила следва да бъдат допълнени с правила за прилагане и регламентите, които преди това се уреждаха този въпрос, Регламент (ЕИО) № 1698/70 на Комисията², последно изменен с Регламент (ЕИО) № 986/89³, Регламент (ЕИО) № 2236/73 на Комисията⁴, Регламент (ЕИО) 2083/74 на Комисията⁵, последно изменен с Акта относно условията за присъединяване на Република Гърция и поправките към Договорите⁶ и (ЕИО) № 2903/79⁷, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 418/86⁸, следва да бъдат отменени.

(2) Тези правила досега бяха разпръснати в редица регламенти на Общността. В интерес на икономическите оператори в Общността и на органите, отговорни за прилагането на правилата на Общността, е всички тези разпоредби да бъдат събрани и подредени в един регламент.

(3) Този регламент следва да включва актуалните правила, адаптирани към новите изисквания на Регламент (ЕО) № 1493/1999. Той трябва също така да бъде по-прост и по-последователен и да осигурява пълно обхващане на предмета, което означава, че трябва да се запълнят някои празноти. Освен това, някои правила следва да бъдат формулирани по специфичен начин, за да се осигури по-голяма правна сигурност при тяхното прилагане.

¹ ОВ L 179, 14.7.1999 г., стр. 1.

² ОВ L 190, 26.8.1970 г., стр. 4.

³ ОВ L 106, 18.4.1989 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 229, 17.8.1973 г., стр. 226.

⁵ ОВ L 217, 8.8.1974 г., стр. 14.

⁶ ОВ L 291, 19.11.1979 г., стр. 80.

⁷ ОВ L 326, 22.12.1979 г., стр. 14.

⁸ ОВ L 48, 26.1986 г., стр. 8.

(4) Следва да се уточни, че настоящият регламент се прилага, без да се накърняват специалните разпоредби, определени в други области.

(5) Приложение VI към Регламент (ЕО) № 1493/1999 предвижда редица списъци на качествени вина, произведени в определени райони. Тези списъци трябва да бъдат изготвени.

(6) Параграф 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1493/1999 изисква държавите-членки производители да осъществяват систематични органолептични проверки за всяко качествено вино, произведено в определен район, произведено на тяхна територия.

(7) Задачата на сравняване на резултатите от проверките с предписаните спецификации и осъществяването на органолептичните проверки следва да се възложи на инспекции.

(8) Следва да има разпоредба относно използването на вина, подходящи за производство на качествени вина, произведени в определен район, които не се приемат като качествени вина, произведено в определен район, от съответните инспекции.

(9) Комисията следва да бъде информирана за мерките, взети от държавите-членки, и за начина, по който те се прилагат.

(10) В съответствие с член 56, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 категорията на качествено вино, произведено в определен район, може да бъде понижена на търговския етап само при определени обстоятелства. Тези обстоятелства следва да бъдат уточнени и следва да се обяви разрешеното използване на качествените вина, произведено в определен район, с понижена по този начин категория,. Следва да се посочат компетентните органи, които имат право да понижават категорията на вината.

(11) За да се избегне нарушаването на конкуренцията, качествено вино с понижена категория не трябва да се търгува под наименование, подобно на наименованието, което вече не може да му бъде дадено. За да се осъществява гладко мониторингът, в дневниците за движение на стоковите запаси трябва да се вписва понижаването на категорията.

(12) За да може Комисията да извършва мониторинг на прилагането от компетентните органи в държавите-членки на разпоредбите, които уреждат понижаването на категорията на качествени вина, произведени в определен район, държавите-членки следва да уведомяват Комисията всяка година за количествата качествени вина, произведени в определен район, с понижена категория на тяхната територия.

(13) Понижаването на категорията на качествено вино, произведено в определен район, на територията на държава-членка, различна от тази, от която произхожда, следва да се извършва от компетентен орган на държавата-членка по произход. За тази цел следва да се осигури пряко сътрудничество между органите в държавите-членки, отговорни за надзора върху производството и търговията с качествени вина, произведени в определен

район, и следва да се въведат правила за такова сътрудничество. Независимо от това, за да се опрости административната задача на държавата-членка, следва да се предвиди възможността компетентният орган на държава-членка, която има на своята територия малко количество от въпросните качествени вина, произведени в определен район, да понижи категорията на това количество сама.

Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по вината.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Цел

Настоящият регламент определя подробни правила за изпълнение на разпоредбите на Регламент (ЕО) 1493/1999 относно качествените вина, произведени в определени райони (качествено вино произведено в определен район).

ДЯЛ I

ПРАВИЛА, СВЪРЗАНИ С ОПРЕДЕЛЕНИ РАЙОНИ

Член 2

**Определяне на границите на площи в непосредствена близост до
определен район**

Независимо от правилото в точка 1, буква б) от параграф Г от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1493/1999, но в съответствие с точка 3 от параграф Г от приложение VI към посочения регламент, всяка държава-членка определя границите на площта в непосредствена близост до определен район, където може да се получи или произведе качествено вино произведено в определен район, за всяко качествено вино произведено в определен район. Държавата-членка трябва да отчита, между другото, географското разположение, административната структура и традиционните разположения преди определянето на границите.

Държавите-членки уведомяват Комисията за взетите решения за определяне на такива граници. Комисията публикува тези решения във всички държави-членки по подходящ начин.

ДЯЛ II

ПРАВИЛА, СВЪРЗАНИ С АЛКОХОЛНОТО СЪДЪРЖАНИЕ

Член 3

Списък на качествени бели вина, произведени в определен район, чието общо алкохолно обемно съдържание може да бъде по-ниско от 9 об. %, но не по-ниско от 8,5 об. %

Списъците, упоменати в точка 5 от параграф Е от приложение VI към Регламент (ЕО) № 2493/1999, са определени в приложение I към настоящия регламент.

Член 4

Списък на качествени ликьорни вина, произведени в определен район, чието общо алкохолно обемно съдържание може да бъде по-ниско от 12 об. %

Списъка, упоменат в точка 3, буква а) от параграф Л от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1493/1999, е изложен в параграф А от приложение II към настоящия регламент.

Член 5

Списък на качествени ликьорни вина, произведени в определен район, чието общо алкохолно обемно съдържание може да бъде по-ниско от 17,5 об. %, но не по-ниско от 15 об. %

Списъка, упоменат в точка 4 от параграф Л от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1493/1999, е изложен в параграф Б от приложение II към настоящия регламент.

Член 6

Списък на сортовете, които могат да бъдат използвани за приготвянето на качествени ликьорни вина, произведени в определен район, като се използват специалните традиционни указания "vino dulce natural", "vino dolce naturale", „vinho doce natural" и „οίνος γλυκός φυσικός"

Списъкът, упоменат в точка 4 от параграф Л от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1493/1999, е изложен в параграф Б от приложение III към настоящия регламент.

Член 7

Списък на cuvées, предназначени за производството на качествени пенливи вина, произведени в определен район, и на качествени пенливи вина, произведени в определен район, чието алкохолно съдържание може да бъде по-ниско от 9,5 об. %, но не по-ниско от 8,5 об. %

Списъците, упоменати в точки 2 и 3 от параграф К на приложение VI към Регламент (ЕО) № 1493/1999, е изложен в приложение IV към настоящия регламент.

ДЯЛ III

ПРАВИЛА ОТНОСНО АНАЛИТИЧНИТЕ И ОРГАНОЛЕПТИЧНИТЕ ПРОВЕРКИ

Член 8

Общи правила

1. За целите на прилагането на член 58, параграф 2, буква г) от Регламент (ЕО) № 1493/1999, всяка държава-членка производителка учредява една или повече инспекции за извършване на органолептични проверки на качеството на качествените вина, произведени в определен район на нейната територия. При учредяването на тези инспекции съгласно горната разпоредба и на точка 1, буква б) от параграф Й от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1493/1999 държавите-членки осигуряват представянето в тях на заинтересованите страни.

2. Държавите-членки въвеждат правила, за да осигурят систематичното извършване на аналитичните и органолептични проверки за всички качествени вина, произведени в определен район, произвеждани на тяхна територия. Независимо от това, за вина от винена реколта 2000/2001 проверките могат да се извършват чрез вземане на проби.

Те осигуряват всяка взета проба да е представителна за всяко от качествените вина, произведени в определен район, притежавано от производителя.

3. За всички вина, които могат да станат качествени вина, произведени в определен район, проверките, упоменати в параграф 2, се извършват в етапа на производство преди виното да е класифицирано като качествено вино, произведено в определен район.

4. Вино може да бъде класифицирано като качествено вино, произведено в определен район само когато:

- а) резултатите от аналитичните проверки, извършени в съответствие с методите, упоменати в член 46 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 докажат, че виното попада в рамките на изискваните гранични стойности, упоменати в точка 1, буква а) на параграф Й от приложение VI към този регламент, и
- б) органолептичната проверка покаже, че виното притежава всички необходими характерни черти.

Член 9

Използване на вино, което не преминава през аналитични и органолептични проверки

Когато аналитичните и органолептични проверки покажат, че виното не е подходящо да бъде класифицирано като качествено вино, произведено в определен район, за което претендира, тогава виното може, ако има изискваните характеристики, да бъде класифицирано:

- а) като друго качествено вино, произведено в определен район, ако отговаря на условията за такова, или
- б) като трапезно вино, при условие че е извършено обогатяване в съответствие с член 43, параграф 2 и параграфи В и Ж от приложение V към Регламент (ЕО) № 1493/1999, или
- в) като вино от друга категория, както е упоменато в приложение I към Регламент (ЕО) № 1493/1999.

ДЯЛ IV

ПРАВИЛА, ПРИЛОЖИМИ КЪМ ПОНИЖАВАНЕТО НА КАТЕГОРИЯТА

Член 10

Условия за някои случаи на понижаването на категорията на качествени вина, произведени в определени райони на етап търговия

1. За целите на прилагането на член 56 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 „понижаването на категорията на качествено вино, произведено в определен район” означава „забрана на използването за съответното вино на всяко позоваване на общностни или национални указания, запазени за качествено вино, произведено в определен район”.
2. За целите на прилагането на член 56, параграф 3 от този регламент се счита, че качествено вино, произведено в определен район е претърпяло промяна, която оправдава понижаването на категорията в частност, когато се открие, че:
 - а) то повече не отговаря на изискванията на поне една от характерните черти, упоменати в точка 1, буква а) от параграф Й от приложение VI към регламента, или
 - б) то повече не притежава поне една от характерните черти на качествено вино, произведено в района, чието име носи.
3. Понижаването на категорията на качествено вино, произведено в определен район на етап търговия се обявява от компетентния орган, упоменат, когато е приложимо, в член 12, параграф 1 или 3 от настоящия регламент.
4. Процедурата за понижаване на категорията на качествено вино, произведено в определен район, се открива от:
 - а) компетентния орган, упоменат в член 56, параграф 1 и 2 от регламента, по време на коя да е проверка, или
 - б) търговеца, който притежава виното, ако забележи, че виното изпълнява условията, упоменати в параграф 2 по-горе.
5. Държавите-членки уведомяват Комисията за имената и адресите на компетентните органи, упълномощени от тях да понижават категорията на качествени вина, произведени в определен район. Комисията предприема

необходимите стъпки за публикуване на уведомленията във всички държави-членки.

6. Когато е необходимо, всеки компетентен орган може да декларира, че придружаващият документ, издаден за виното, чиято категория е понижена, е в нарушение на правилата.

Дневниците за движение на складовите наличности, водени от притежателя на вино с понижена категория уточняват, че категорията на виното е понижена от качествено вино, произведено в определен район.

Член 11

Уведомяване от държавите-членки за понижаване на категорията на качествено вино, произведено в определен район

За всяка винена пазарна година държавите-членки събират данни за количествата качествени вина, произведени в определен район на тяхна територия, чиято категория е понижена.

Те съобщават тези данни на Комисията не по-късно от 1 ноември след годината, през която е декларирано понижаването на категорията.

Данните правят разграничение между вино с категория, понижена от качествено вино, произведено в определен район

а) на етап производство:

i) по инициатива на компетентен орган, или

ii) по искане на производител;

б) на етап търговия:

i) по инициатива на компетентен орган, или

ii) по искане на търговец;

Те трябва да посочват количествата, разбити по продуктови категории, в резултат на понижението на категорията.

Член 12

Пряко сътрудничество на компетентните органи на държавите-членки по отношение на понижаването на категорията на качествено вино, произведено в определен район

1. Компетентният орган на държава-членка, на чиято територия има качествено вино, произведено в определен район, което се разглежда за понижаване на категорията, информира съответно компетентния орган на

държавата-членка, на чиято територия е произведено виното („държавата-членка по произход”).

Обменът на информация може да се придружава от:

а) изпращане на проби до официална лаборатория в държавата-членка по произход по искане на една от заинтересованите държави-членки; когато виното е качествено вино, произведено в определен район, в контейнери, съдържащи не повече от 60 литра, пробата носи етикета, под който виното е пуснато в обращение,

б) присъствие на квалифициран експерт от държавата-членка по произход на проверките,

в) участие на различни държави-членки в съгласувани проверки,

г) проверка на документите и вписванията в дневниците, въведени съгласно член 70 от Регламент (ЕО) № 1493/1999.

2. Компетентният орган, до когото е адресирано искането, трябва своевременно да уведоми компетентния орган, който е изпратил искането, за своето решение по преоценката.

3. Когато общото количество на въпросното вино не превишава два хектолитра, компетентният орган на държавата-членка, на чиято територия има качествено вино, произведено в определен район, което подлежи на понижаване на категорията, може сама да реши да понижи категорията на виното.

4. Всяко физическо или юридическо лице или група лица, засегнати от решението взето съгласно параграф 2 или 3 по-горе, може да поиска от компетентния орган на държавата-членка, на чиято територия се намира въпросното качествено вино, произведено в определен район, да преразгледа решението. Ако този орган установи, че искането за преразглеждане на решението е обосновано, той изисква компетентният орган на държавата-членка по произход на въпросното качествено вино, произведено в определен район, да преразгледа решението, или в случая, упоменат в параграф 3, той сам преразглежда решението си.

5. Държави-членки, които през годината са понижили категорията на качествено вино, произведено в определен район, произхождащо от друга държава-членка, до 31 март на следващата година, уведомяват Комисията и държавите-членки по произход на съответните качествени вина, произведени в определен район, за обема на всяко качествено вино, произведено в определен район, с понижена категория.

ДЯЛ V

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 13

Отмяна

Регламенти (ЕИО) № 1698/70, (ЕИО) № 2236/73, (ЕИО) № 2082/74 и (ЕИО) № 2903/79 се отменят.

Член 14

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след неговото публикуване в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент се прилага от 1 август 2000 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 24 юли 2000 година.

За Комисията:

Franz FISCHLER

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

**Списък на качествени бели вина, произведени в определен район, чието
алкохолно съдържание по обем може да бъде по-ниско от 9%, но не по-
ниско от 8,5 об. %**

ПОРТУГАЛИЯ

Vinho Verde

ПРИЛОЖЕНИЕ II

А. Списък, упоменат в точка 3, буква а) от параграф Л от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1493/1999

1. Списък на качествени ликьорни вина, произведени в определен район, произведени от гроздова мъст с естествено съдържание на алкохол по обем, не по-ниско от 10 об. %, получени чрез добавяне на спирт, получен от вино или гроздови джибри с регистрирано наименование на произход, по възможност от същото стопанство.

(Точка 3, буква а), i) от параграф Л от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1493/1999)

ФРАНЦИЯ

Pineau de Charantes или Pineau charentais, Floc de Gascogne, Macvin du Jura.

2. Списък на качествени ликьорни вина, произведени в определен район, произведени от ферментирала гроздова мъст с първоначално естествено алкохолно съдържание по обем, не по-ниско от 11 об. %, получено чрез добавяне на натурален спирт или винен дестилат с действително алкохолно съдържание по обем не по-ниско от 70 об. %, или спирт от винен произход.

(Първо тире от точка 3, буква а), ii) от параграф Л от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1493/1999)

ПОРТУГАЛИЯ

Porto, vin de Porto, Oporto Port, Port wine, Portwein, Portvin, Portwijn

Moscatel de Setúbal, Setúbal

Carcavelos

ИТАЛИЯ

Moscato di Noto

Trentino.

3. Списък на качествени ликьорни вина, произведени в определен район, произведени от ферментирала гроздова мъст с първоначално естествено алкохолно съдържание по обем, не по-ниско от 10,5 об. %

(Второ тире от точка 3, буква а), ii) от параграф Л от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1493/1999)

ИСПАНИЯ

Jerez-Xérès-Sherry

Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda

Contado de Huelva

Rueda

4. Списък на качествени ликьорни вина, произведени в определен район, произведени от ферментирала гроздова мъст с първоначално естествено алкохолно съдържание по обем, не по-ниско от 9 об. % (Трето тире на точка 3, буква а), ii) от параграф Л от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1493/1999)

ПОРТУГАЛИЯ

Madeira, Madeira Wein, Madeira wine, vin de Madère, Madera, vino di Madera, Madeira wijn

Б. Списък, упоменат в точка 4 от параграф Л от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1493/1999

Списък на качествени ликьорни вина, произведени в определен район, които имат общо алкохолно съдържание по обем, не по-ниско от 17,5 об. %, но не по-ниско от 15 об. %, когато националното законодателство, приложимо към тях преди 1 януари 1985 г., изрично предвижда това.

(Точка 4 от параграф Л от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1493/1999)

ИСПАНИЯ

Качествено ликьорно вино, произведено в определен район	Описание на продукта съгласно разпоредбите на Общността или вътрешното право
Condado de Huelva	Vino generoso
Jerez-Xérès-Sherry	Vino generoso
Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda	Vino generoso
Málaga	Seco
Montilla-Moriles	Vino generoso
Priorato	Rancio seco
Rueda	Vino generoso
Tarragona	Rancio seco

ИТАЛИЯ

Trentino

ПОРТУГАЛИЯ

Качествено ликьорно вино, произведено	Описание на продукта съгласно
---------------------------------------	-------------------------------

в определен район	разпоредбите на Общността или вътрешното право
Porto, vin de Porto, Oporto, Port, Port wine, Portwein, Portvin, Portwijn	Branco leve seco

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Списък на сортове, които могат да се използват за производството на качествени ликьорни вина , произведени в определен район, които използват специални традиционни обозначения "vino dulce natural", "vino dulce naturale", "vino doce natural" и „οίνος γλυκός φυσικός "

Muscats – Grenache – Maccabéo – Malvoisies – Mavrodaphne – Assirtiko – Liatiko – Garnacha tintorera – Monastrell - Pedro Ximénez – Albarola – Aleatico – Bosco – Cannonau - Corinto nero – Giry – Monica – Nasco – Primitivo – Vermentino – Zibibbo.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

**Списък на пенливи качествени вина, произведени в определен район,
сivée на които могат да имат алкохолно съдържание, по-ниско от 9,5 об.
%**

ИТАЛИЯ

- Prosecco di Conegliano-Valdobbiadene
- Montello e Colli Asolani.